

**Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia — Sezione Terza (Italia) la 5 iulie 2010 — Edipower SpA/Autorità per l'Energia Elettrica e il Gas**

(Cauza C-332/10)

(2010/C 346/43)

*Limba de procedură: italiana*

**Instanța de trimitere**

Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia — Sezione Terza

**Părțile din acțiunea principală**

*Reclamantă:* Edipower SpA

*Pârâtă:* Autorità per l'Energia Elettrica e il Gas

**Întrebarea preliminară**

Articolele 23, 43, 49 și 56 din Tratat, precum și alineatele (2) și (6) ale articolului 11 și articolul 24 din Directiva 2003/54 sunt contrare unei reglementări naționale care, în absența notificării Comisiei Europene, impune în mod permanent anumitor producători de energie electrică ce sunt, în anumite împrejurări, esențiali pentru satisfacerea necesarului cererii de servicii de dispecerizare să prezinte oferte pe piețele bursei de energie electrică potrivit unor programe stabilite în mod heteronom de operatorul rețelei și care sustrage plata acestor oferte liberei stabiliri a prețului de către producător, legându-l de parametri care nu sunt prestabiliți conform unor „proceduri transparente, nediscriminatorii și bazate pe regulile pieței”?

**Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia — Sezione Terza (Italia) la 5 iulie 2010 — E.On Energy Trading SpA/Autorità per l'Energia Elettrica e il Gas**

(Cauza C-333/10)

(2010/C 346/44)

*Limba de procedură: italiana*

**Instanța de trimitere**

Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia — Sezione Terza

**Părțile din acțiunea principală**

*Reclamantă:* E.On Energy Trading Spa

*Pârâtă:* Autorità per l'Energia Elettrica e il Gas

**Întrebarea preliminară**

Articolele 23, 43, 49 și 56 din Tratat, precum și alineatele (2) și (6) ale articolului 11 și articolul 24 din Directiva 2003/54 <sup>(1)</sup> sunt contrare unei reglementări naționale care, în absența notificării Comisiei Europene, impune în mod permanent anumitor producători de energie electrică ce sunt, în anumite împrejurări, esențiali pentru satisfacerea necesarului cererii de servicii de dispecerizare să prezinte oferte pe piețele bursei de energie electrică potrivit unor programe stabilite în mod heteronom de operatorul rețelei și care sustrage plata acestor oferte liberei stabiliri a prețului de către producător, legându-l de parametri care nu sunt prestabiliți conform unor „proceduri transparente, nediscriminatorii și bazate pe regulile pieței”?

<sup>(1)</sup> JO L 176, p. 37, Ediție specială, 12/vol. 2, p. 61.

**Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de High Court of Justice (Chancery Division) (England and Wales) la 11 august 2010 — SAS Institute Inc./World Programming Ltd**

(Cauza C-406/10)

(2010/C 346/45)

*Limba de procedură: engleza*

**Instanța de trimitere**

High Court of Justice (Chancery Division)

**Părțile din acțiunea principală**

*Reclamant:* SAS Institute Inc.

*Pârâtă:* World Programming Ltd

**Întrebările preliminare**

A. *Cu privire la interpretarea Directivei 91/250/CEE a Consiliului din 14 mai 1991 privind protecția juridică a programelor pentru calculator <sup>(1)</sup>, și a Directivei 2009/24/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 23 aprilie 2009 (versiune codificată) <sup>(2)</sup>:*

1. În cazul în care un program pentru calculator (denumit în continuare „primul program”) este protejat de dreptul de autor ca operă literară, articolul 1 alineatul (2) trebuie interpretat în sensul că nu reprezintă o încălcare a dreptului de autor asupra primului program crearea de către un concurent al titularului dreptului, care nu are acces la codul-sursă al primului program, fie direct, fie prin intermediul unui proces cum ar fi decompilarea codului-obiect, a unui alt program („al doilea program”) care reproduce funcțiile primului program?